

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue DEPARTMENT.

G.O. No.	2676	<u>Press</u>
		<u>Mis.</u>
17-18		
Dated	2 - 11 -	1865.

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Revenue Department,
2nd November 1865.*

No. 17. Read the following Proceedings of the Board of Revenue, dated 10th October 1865, No. 6,402.

Read the following letter from the Collector of Vizagapatam, to the Acting Secretary to the Board of Revenue, dated 15th September 1865, No. 723 :—

1. I observe that in the printed copy of my letter about the Bungalows, (*vide* Board's Proceedings No. 5,441 of 4th September instant,) the Proprietor of the Kuppili Estate is twice described as "Gajapati Row," whereas I wrote "Mr. Gajapati Row."

2. The copyist assures me that he made no mistake, and unless there has been some mistake in the Board's Office, I request to be informed why the Board thought it necessary to direct that this word "Mr." should be twice eliminated from my letter. The instructions of Government, as quoted by the Board in their Standing Circular, No. XXIV. of 17th March 1864, were limited to the case of native gentlemen in the employ of Government, and I have not heard of any subsequent order on the subject.

3. It would, therefore, appear that I was not infringing any rule or ordinance when I employed the term the Board have struck out, and if I had liberty to use it and did so why should it be made to appear that I did not use it; if the term is admissible at all, I may surely claim a right to adopt it, in the case of a non-official gentleman of Mr. Gajapati Row's rank and position.

The Board find that the prefix to which Mr. Carmichael refers was struck out by the Press Examiner under the impression that it had been introduced in opposition to the Board's distinct orders. At the same time the Board are of opinion that in all official correspondence the same style ought to be followed where native gentlemen are referred to, whether they are in Government employ or not. The principle on which the Government Order was based is one of general application, and for a subordinate officer to adopt in any instance one rule or style, while the Government follow another is, as it seems to the Board, to place the Government in a false, or an invidious position. The Board will, therefore, submit the foregoing letter to Government, with a request that they will state whether or not Mr. Carmichael is at liberty to follow out his own views on the point mooted when native gentlemen not in Government employ are concerned.

No. 18. ORDER THEREON, 2nd November 1865, No. 2,676.

Miscellaneous.

1. The Government concur with the Board, and consider that with the Order of Government before him relating to native gentlemen in high public office, Mr.

Carmichael has been objectionably pertinacious in maintaining his own views as to the terms of respect to be used towards natives of rank and respectability.

2. Had he prefixed the letters "R. R. S." to the name of the gentleman mentioned in his letter, he would have done all that could reasonably be expected by the most exacting of native gentry, and would have avoided an incongruous epithet which, so used, is calculated rather to provoke ridicule than otherwise.

3. The Government also consider that Mr. Carmichael's curt manner of addressing the Board of Revenue is very unsuited to his position in relation to the Board as his immediate official superiors.

(True Extract.)

(Signed) W. HUDLESTON,

Acting Secretary to Government.

To the Board of Revenue.

Exd. S. T. Augustin.

No. 6,402.

PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE, dated 10th October 1865.

Read the following letter from D. F. CARMICHAEL, Esq., Collector of Vizagapatam, to R. A. DALYELL, Esq., Acting Secretary to the Board of Revenue, dated 15th September 1865, No. 723 :—

1. I observe that in the printed copy of my letter about the Bungalows, (vide Board's Proceedings No. 5,141 of 4th September instant,) the Proprietor of the Kuppili Estate is twice described as "Gajapati Row," whereas I wrote "Mr. Gajapati Row."

2. The Copyist assures me that he made no mistake, and unless there has been some mistake in the Board's Office, I request to be informed why the Board thought it necessary to direct that this word "Mr." should be twice eliminated from my letter. The instructions of Government, as quoted by the Board in their Standing Circular, No. XXIV. of 17th March 1864, were limited to the case of native gentlemen in the employ of Government, and I have not heard of any subsequent order on the subject.

3. It would, therefore, appear that I was not infringing any rule or ordinance when I employed the term the Board have struck out, and if I had liberty to use it and did so, why should it be made to appear that I did not use it; if the term is admissible at all, I may surely claim a right to adopt it, in the case of a non-official gentleman of Mr. Gajapati Row's rank and position.

The Board find that the prefix to which Mr. Carmichael refers was struck out by the Press Examiner under the impression that it had been introduced in opposition to the Board's distinct orders. At the same time the Board are of opinion that in all official correspondence the same style ought to be followed where native gentlemen are referred to, whether they are in Government employ or not. The principle on which the Government Order was based is one of general application, and for a subordinate officer to adopt in any instance one rule or style, while the Government follow another is, as it seems to the Board, to place the Government in a false, or an invidious position. The Board will, therefore, submit the foregoing letter to Government, with a request that they will state whether or not Mr. Carmichael is at liberty to follow out his own views on the point mooted when native gentlemen not in Government employ are concerned.

(A true Copy and Extract.)

R. A. Dalyell
Acting Secretary.

To W. Hudleston, Esq., Acting Secretary to Government, R. D.

Copy to D. F. Carmichael, Esq., Collector of Vizagapatam.

Exd. J. Wright.

No. 2676

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Under date the 2^d November 1865.

Recd the following Proceedings of the Board of Revenue

(Received 10th October 1865)
No. 6402.

Submitting letter from the Collector of Vizagapatnam, and enquiring whether that Officer is at liberty to use the term Mr. in alluding to native gentlemen not in Government employ in official correspondence.

The Government enquire with the Board and consider that with the order of Government before him relating to Native Gentlemen in high public office, Mr. Carmichael has been objectionably pertinacious in circumventing his own views as to the terms of respect to be used towards natives of rank and respectability.

Had he prefixed the letters "R. R. S." to the name

No. 2676/64-7374-23
11/11/65-65-242-243

Rev. 21865. Department
11/11/65

No. 2888.
PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE.

Dated 10th October 1865.
No. 6402.

No. 6402.

11/11/65

Submitting letter from the Collector of Vizagapatnam, and enquiring whether that Officer is at liberty to use the term Mr. in alluding to native gentlemen not in Government employ in official correspondence.

[Faint handwritten notes and signatures at the bottom of the left page.]

name of the gentlemen mentioned
in his letter he would have
done all that could reasonably
be expected by the most exacting
of native gentry - and would
have avoided an incongruous
epithet which, so used, is
calculated rather to provoke
ridicule than otherwise.

The Government also
consider that Mr Carmichael's
current manner of addressing
the Board of Revenue is very
unsuited to his position in
relation to the Board as his
immediate official superiors.


14 To the Board of Rev. Sec. & Secs

16/11/09

Reissue 1865 Sept
Pro: of Southampton

28-7-64

24-26-76.

Pro: of the Illustrations

Pro: of the Illustrations

Considering of the
nationality of the illustrations
and proceeding in an
adding English terms
of reference to native
names contrary to the
order of Pro: -

21/7/48